

**Hallituksen esitys eduskunnalle Euroopan talousyhteisön kanssa
eräiden viinien ja väkijuomien kaupasta tehdyn sopimuksen eräiden
määräysten hyväksymisestä**

ESITYKSEN PÄÄASIALLINEN SISÄLTÖ

Esityksessä ehdotetaan, että eduskunta hyväksyisi Euroopan talousyhteisön kanssa 23 päivänä joulukuuta 1986 tehdyn eräiden viinien ja väkijuomien kauppaa koskevan sopimuksen. Sopimuksen tarkoituksena on alentaa vastavuoroisesti näiden alkoholijuomien tulleja.

Sopimus on tehty kirjeenvaihtona Suomen ja Euroopan talousyhteisön edustajien välillä. Se tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1987 tai

sen jälkeen, kun sen valtiosisäistä hyväksymistä koskevat toimenpiteet on suoritettu.

Esitykseen sisältyy lakiehdotus sopimuksen eräiden lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten hyväksymisestä.

Sopimuksenmukaiset tullilalennukset saatetaan voimaan valtioneuvoston päätöksellä 1 päivästä tammikuuta 1987.

YLEISPERUSTELUT

1. Asian valmistelu

Suomen ja Euroopan talousyhteisön (EEC) välisissä vapaakauppasopimusneuvotteluissa 1970-luvun alussa jäi kysymys alkoholijuomien tulleista EEC:ssä osittain avoimeksi. Talousyhteisön puolelta ei oltu valmiita myöntämään suomalaisen toivomia alkoholijuomien, erityisesti votkan tullilalennuksia, koska EEC:llä ei vielä ollut yhteistä alkoholipolitiikkaa.

Kysymys votkan tullikohtelusta EEC:ssä oli Suomen toimesta jatkuvasti esillä kautta koko 1970-luvun, mutta sitä ei saatu ratkaistuksi Suomen toivomalla tavalla. EEC:n puolelta vedottiin toistuvasti talousyhteisön oman alkoholipolitiikan selkiintymättömyyteen.

Suomen votkan viennin tiellä olevan tullien poistamiseksi esitettiin Suomen puolelta vuonna 1982, että tehtäisiin erillinen sopimus alkoholijuomien tullilalennuksista. Näin vältettäisiin esteet, joiden johdosta ei ollut ollut mahdollista sisällyttää Suomen toivomaa votkan tul-

linalennusta EEC-vapaakauppasopimukseen. Pitkien neuvotteluvaiheiden jälkeen EEC hyväksyi Suomen ehdottaman uuden ratkaisumallin. Tältä pohjalta käytyjen neuvottelujen tuloksena allekirjoitettiin Brysselissä 23 päivänä joulukuuta 1986 Suomen ja Euroopan talousyhteisön välinen sopimus eräiden viinien ja väkijuomien kaupasta.

2. Sopimuksen merkitys

Euroopan talousyhteisö on tähän saakka kantanut suomalaiselta votkalta tullia, jonka suuruus riippuu siitä, kuinka monta tilavuusprosenttia votka sisältää puhdasta alkoholia. Euroopan valuuttayksikön (ECU) nykyisen vaihtokurssin ja votkan yleisimmin käytetyn alkoholipitoisuuden mukaan laskettuna tulli on ollut noin 3 markkaa litralta. Tullin määrä on tuotteesta ja vientimarkkinoista riippuen ollut noin 30—40 prosenttia tavarán fob-arvosta. Tehdýn sopimuksen johdosta tämä tulli alenee noin 5 penniin litralta.

Alennuksella arvioidaan olevan erittäin suuri merkitys Oy Alko Ab:n EEC-alueelle viemän votkan kysyntää lisäävänä tekijänä.

Ne tullinalennukset, joita Suomen on sopimuksen mukaan annettava EEC-alueelta tuotaville alkoholijuomille, heijastuvat puolestaan näiden juomien vähittäismyyntihintoihin Suomessa.

3. Esityksen taloudelliset vaikutukset

Valtion tulojen arvioidaan Suomen myöntämien tullinalennusten seurauksena alenevan 2,2

miljoonaa markkaa vuodessa, mikäli laskuperusteena käytetään vuoden 1985 tuontilukuja. Vastaavasti vähenee Suomen votkan vienniltä kannettavien tullien määrä 1,2 miljoonaa markkaa vuodessa niinikään vuoden 1985 lukujen perusteella. EEC:n myöntämällä tullinalennuksella arvioidaan olevan siinä määrin myönteinen vaikutus Suomen votkan vientiin, että sopimus kokonaistaloudellisilta vaikutuksiltaan on Suomelle varsin edullinen.

YKSITYSKOHTAISET PERUSTELUT

1. Sopimuksen sisältö

Sopimus on tehty kirjeenvaihtona Suomen ja EEC:n edustajien välillä ja se sisältää seuraavat kohdat:

1 a) *kohta.* Suomi poistaa EEC:stä peräisin olevan pullotetun valkoviinin, portviinin, madeiraviinin, sherryn ja Setubalin (Portugali) alueelta peräisin olevan muscatelviinin tuontitullin. Suomi alentaa 1,50 markkaan litralta skotlantilaisen ja irlantilaisen pullotetun viskin ja 2,50 markkaan litralta pullotetun konjakin tuontitullin.

1 b) *kohta.* EEC alentaa 1 ECU:un hehtolitralla Suomesta peräisin olevan ja hyväksytyllä aitousodistuksella varustetun pullotetun votkan tuontitullin.

2 *kohta.* Suomi varmistaa, että annetut tullinalennukset heijastuvat todenmukaisella tavalla Oy Alko Ab:n vähittäismyyntihintoihin ja että Oy Alko Ab:n tuotevalikoimaan ja vähittäismyyntiluetteloon sisällytetään eräitä EEC:stä peräisin olevia "Weinbrand"-laatuja.

3 *kohta.* Tähän kohtaan sisältyy neuvottelunnettelyä, sopimuksen mahdollista muuttamista ja irtisanomista koskevia määräyksiä.

Sopimuksen voimaantuloajankohdaksi on sovittu 1 tammikuuta 1987. Jos tämä ei ole mahdollista, se tulee voimaan välittömästi, kun sen valtionsisäistä hyväksymistä koskevat toimenpiteet on suoritettu.

Sopimuksenmukaiset tullinalennukset saataan voimaan valtioneuvoston päätöksellä 1 päivästä tammikuuta 1987.

2. Eduskunnan suostumuksen tarpeellisuus

Sopimukseen sisältyy määräyksiä, joilla alennetaan eräistä alkoholijuomista kannettavia tuontitulleja. Hallitusmuodon 61 §:n mukaan verosta, myös tulliverosta, on säädettävä lailla. Koska sopimus siten sisältää lainsäädännön alaan kuuluvia määräyksiä, on eduskunnan hyväksyminen tältä osin tarpeellinen.

Edellä olevan perusteella ja hallitusmuodon 33 §:n mukaisesti esitetään,

että Eduskunta hyväksyisi ne Brysselissä 23 päivänä joulukuuta 1986 Suomen tasavallan hallituksen ja Euroopan talousyhteisön välillä eräiden viinien ja väkijuomien kaupasta tehdyn sopimuksen määräykset, jotka vaativat Eduskunnan suostumuksen.

Koska sopimus sisältää määräyksiä, jotka kuuluvat lainsäädännön alaan, annetaan samalla Eduskunnan hyväksyttäväksi seuraava lakiehdotus:

L a k i

Euroopan talousyhteisön kanssa eräiden viinien ja väkijuomien kaupasta tehdyn sopimuksen eräiden määräysten hyväksymisestä

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §

Brysselissä 23 päivänä joulukuuta 1986 Suomen tasavallan ja Euroopan talousyhteisön välillä eräiden viinien ja väkijuomien kaupasta tehdyn sopimuksen määräykset ovat, mikäli ne kuuluvat lainsäädännön alaan, voimassa niin kuin siitä on sovittu.

2 §

Tarkempia säännöksiä tämän lain täytäntöönpanosta annetaan tarvittaessa asetuksella.

3 §

Tämä laki tulee voimaan asetuksella säädettävänä ajankohtana.

Helsingissä 31 päivänä joulukuuta 1986

Tasavallan Presidentti

MAUNO KOIVISTO

Ministeri *Jermu Laine*

Suomen Tasavallan ja Euroopan
Talousyhteisön välinen

SOPIMUS

kirjeenvaihtona eräiden viinien ja väkijuomien
kaupasta

Brysselissä 23 päivänä joulukuuta 1986

Herra,

Minulla on kunnia viitata Euroopan talousyhteisön ja Suomen välisiin eräiden viinien ja väkijuomien keskinäistä kauppaa koskeviin neuvotteluihin. Ottaen huomioon Yhteisön ja Suomen yhteisen edun edistää Euroopan talousyhteisön ja Suomen tasavallan välisen 5 päivänä loka-kuuta 1973 allekirjoitetun sopimuksen¹⁾ 15 artiklan tarkoittamassa mielessä kaupan kehitystä tällä sektorilla, osapuolet ovat sopineet soveltavansa seuraavaa 1 päivästä tammikuuta 1987 lukien:

1. Alempana mainittujen pullotettujen viinien ja väkijuomien tullit asetetaan seuraaville tasoille:

- | | |
|--|-----------|
| a) tuotaessa Suomeen | |
| — Yhteisöstä peräisin oleva pullo-
tettu valkoviini, joka kuuluu
Suomen tullitariffin alanimikkeeseen 22.05 B I a | vapaa |
| — Pulloitettu portviini, madeiraviini, sherry ja Setubalista peräisin
oleva muscatelviini, jotka kuuluvat Suomen tullitariffin alanimikkeeseen 22.05 B II a | vapaa |
| — skotlantilainen ja irlantilainen
pulloitettu viski, joka kuuluu
Suomen tullitariffin alanimikkeeseen 22.09 D I b | Smk 1,5/l |
| — pulloitettu konjakki, joka kuuluu
Suomen tullitariffin alanimikkeeseen 22.09 D I b | Smk 2,5/l |

AGREEMENT

In the form of an exchange of letters
between the European Economic Community
and the Republic of Finland concerning trade
in certain wines and spirituous beverages.

Brussels, 23 December 1986

Sir,

I have the honour to refer to the consultations held between the European Economic Community and Finland concerning mutual trade in certain wines and spirituous beverages. In view of the common interest of the Community and Finland in promoting, within the meaning of Article 15 of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Finland, signed on 5 October 1973¹⁾, the development of trade in this sector, the two parties have agreed to apply the following with effect from 1 January 1987:

1. For the wines and spirituous beverages in bottles indicated below, the import duties are established at the following levels:

- | | |
|---|-----------|
| a) on importation into Finland | |
| — white wine in bottles, originating in the Community, falling within subheading 22.05 B I a of the Finnish Customs Tariff | free |
| — Port, Madeira wine, Sherry and muscatel wine from Setubal, in bottles, falling within subheading 22.05 B II a of the Finnish Customs Tariff | free |
| — Scotch Whisky and Irish Whiskey, in bottles, falling under subheading 22.09 D I b of the Finnish Customs Tariff | Fmk 1.5/L |
| — Cognac in bottles, falling under subheading 22.09 D I b of the Finnish Customs Tariff | Fmk 2.5/L |

b) tuotaessa Yhteisöön

- Suomesta peräisin oleva ja hyväksytyllä aitoustodistuksella varustettu pulloitettu vodka²⁾, joka kuuluu EC:n yhteisen tullitariffin alanimikkeisiin 22.09 C IV a) ja 22.09 C V a) 1 ECU/hl³⁾

2. Suomen hallitus varmistaa, että;

- yllä mainituista myönnytyksistä johtuvat tuontikustannusten alennukset heijastuvat tarkasti Oy Alko Ab:n julkaistuihin vähittäismyyntihintoihin;
- Oy Alko Ab sisällyttää tuorevalikoimaansa ja vähittäismyyntiluetteloonsa eräitä Yhteisöstä peräisin olevia "Weinbrand"-laatuja.

3. Kaikista tämän sopimuksen toimintaan liittyvistä kysymyksistä käydään neuvotteluja, mikäli jompikumpi sopimuspuoli sitä pyytää.

Sopimuspuolet voivat molempien osapuolten suostumuksella muuttaa sopimusta johtuen erityisesti kyseessä olevien tuotteiden kaupan kehityksestä.

Tämä sopimus voidaan lopettaa, mikäli jompikumpi osapuoli ilmoittaa siitä kirjallisesti vähintään vuotta aikaisemmin, edellyttäen, että asiasta on yllä mainitulla tavalla neuvoteltu.

¹⁾ OJ No L 328, 28.11.1973

²⁾ Tässä sopimuksessa tarkoitettu vodka määritellään seuraavasti:
Suomesta peräisin oleva yksinomaan käymistietä saadusta viljamäskistä tislamalla valmistettu vodka, jonka alkoholipitoisuus on enintään 60 prosenttia tilavuudesta ja joka vastaa Yhteisössä ja sen jäsenvaltioissa voimassa olevia määräyksiä.

³⁾ Tätä myönnytystä sovelletaan kokonaisuudessaan Espanjaan ja Portugaliin vuoden 1985 liittymissopimuksessa määrätyn siirtymäkauden päätyttyä. Siirtymäkauden aikana ei tullialennusten soveltaminen Espanjassa ja Portugalissa saa johtaa suotuisampaan kohteluun Suomelle kuin Yhteisön muille jäsenmaille.

Olisin kiitollinen, mikäli vahvistaisitte, että hallituksenne hyväksyy yllä esitetyn.

Ottakaa vastaan korkeimman kunnioitukseni vakuutus.

Euroopan yhteisöjen neuvoston puolesta

Mogens Marcussen

b) on importation into the Community

- Vodka in bottles²⁾, falling under subheading 22.09 C IV a) and 22.09 C V a) of the Common Customs Tariff of the Community, originating in Finland and accompanied by an approved certificate of authenticity. 1 ECU per hl³⁾

2. The Government of Finland will ensure that:

- the published price levels made available to the public by ALKO Ltd faithfully reflect any reduction of the cost of importation resulting from the concessions stated above;
- ALKO Ltd will include in its product assortment and retail pricelist certain brands of "Weinbrand" originating in the Community.

3. Consultations will be held at the request of either party on any question relating to the operation of this Agreement.

The two parties may, by mutual consent, alter it by reference in particular to the development in trade of the products concerned.

This Agreement may be terminated by a year's notice in writing given by either party, subject to consultations as indicated above.

¹⁾ OJ. N° L 328, 28.11.1973

²⁾ For the purposes of this Agreement, Vodka is defined in the following manner:
Vodka originating in Finland, with an alcoholic strength of 60% vol. or less, obtained exclusively by distillation of a fermented mash of cereals, corresponding to the provisions applicable in the Community or its Member States.

³⁾ This concession will be fully applied by Spain and Portugal at the end of the period of transition provided for in the 1985 Act of Accession. During the period of transition, the application of tariff reductions by Spain and Portugal will not lead to more favourable treatment being granted to Finland than to the other Member States of the Community.

I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the above.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

On behalf of the Council
of the European Communities

Mogens Marcussen

Brysselissä 23 päivänä joulukuuta 1986

Brussels, 23 December 1986

Herra,

Minulla on kunnia myöntää vastaanottaneeni tänään päivätyt seuraavan sisältöinen kirjeenne:

Minulla on kunnia viitata Euroopan talousyhteisön ja Suomen välisiin eräiden viinien ja väkijuomien keskinäistä kauppaa koskeviin neuvotteluihin. Ottaen huomioon Yhteisön ja Suomen yhteisen edun edistää Euroopan talousyhteisön ja Suomen tasavallan välisen 5 päivänä loka-kuuta 1973 allekirjoitetun sopimuksen¹⁾ 15 artiklan tarkoittamassa mielessä kaupan kehitystä tällä sektorilla, osapuolet ovat sopineet soveltavansa seuraavaa 1 päivästä tammikuuta 1987 lukien:

1. Alempana mainittujen pullotettujen viinien ja väkijuomien tullit asetetaan seuraaville tasoille:

- a) tuotaessa Suomeen
- Yhteisöstä peräisin oleva pulloitettu valkoviini, joka kuuluu Suomen tullitariffin alanimikkeeseen 22.05 B I a vapaa
 - Pulloitettu portviini, madeiraviini, sherry ja Setubalista peräisin oleva muscatelviini, jotka kuuluvat Suomen tullitariffin alanimikkeeseen 22.05 B II a vapaa
 - skotlantilainen ja irlantilainen pulloitettu viski, joka kuuluu Suomen tullitariffin alanimikkeeseen 22.09 D I b Smk 1,5/l
 - pulloitettu konjakki, joka kuuluu Suomen tullitariffin alanimikkeeseen 22.09 D I b Smk 2,5/l
- b) tuotaessa Yhteisöön
- Suomesta peräisin oleva ja hyväksytyllä aitous todistuksella varustettu pulloitettu vodka²⁾, joka kuuluu EC:n yhteisen tullitariffin alanimikkeisiin 22.09 C IV a) ja 22.09 C V a) 1 ECU/hl³⁾

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads follows

I have the honour to refer to the consultations held between the European Economic Community and Finland concerning mutual trade in certain wines and spirituous beverages. In view of the common interest of the Community and Finland in promoting, within the meaning of Article 15 of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Finland, signed on 5 October 1973¹⁾, the development of trade in this sector, the two parties have agreed to apply the following with effect from 1 January 1987:

1. For the wines and spirituous beverages in bottles indicated below, the import duties are established at the following levels:

- a) on importation into Finland
- white wine in bottles, originating in the Community, falling within subheading 22.05 B I a of the Finnish Customs Tariff free
 - Port, Madeira wine, Sherry and muscatel wine from Setubal, in bottles, falling within subheading 22.05 B II a of the Finnish Customs Tariff free
 - Scotch Whisky and Irish Whiskey, in bottles, falling under subheading 22.09 D I b of the Finnish Customs Tariff Fmk 1.5/L
 - Cognac in bottles, falling under subheading 22.09 D I b of the Finnish Customs Tariff Fmk 2.5/L
- b) on importation into the Community
- Vodka in bottles²⁾, falling under subheading 22.09 C IV a) and 22.09 C V a) of the Common Customs Tariff of the Community, originating in Finland and accompanied by an approved certificate of authenticity 1 ECU per hl³⁾

2. Suomen hallitus varmistaa, että;

- yllä mainituista myönnytyksistä johtuvat tuontikustannusten alennukset heijastuvat tarkasti Oy Alko Ab:n julkaistuihin vähittäismyyntihintoihin;
- Oy Alko Ab sisällyttää tuotevalikoimaansa ja vähittäismyyntiluetteloonsa eräitä Yhteisöstä peräisin olevia "Weinbrand"-laatuja.

3. Kaikista tämän sopimuksen toimintaan liittyvistä kysymyksistä käydään neuvotteluja, mikäli jompikumpi sopimuspuoli sitä pyytää.

Sopimuspuolet voivat molempien osapuolten suostumuksella muuttaa sopimusta johtuen erityisesti kyseessä olevien tuotteiden kaupan kehityksestä.

Tämä sopimus voidaan lopettaa, mikäli jompikumpi osapuoli ilmoittaa siitä kirjallisesti vähintään vuotta aikaisemmin, edellyttäen, että asiasta on yllä mainitulla tavalla neuvoteltu.

¹⁾ O.J. No L 328, 28.11.1973

²⁾ Tässä sopimuksessa tarkoitettu vodka määritellään seuraavasti:
Suomesta peräisin oleva yksinomaan käymistietä saadusta viljamäskistä tislaamalla valmistettu vodka, jonka alkoholipitoisuus on enintään 60 prosenttia tilavuudesta ja joka vastaa Yhteisössä ja sen jäsenvaltioissa voimassa olevia määräyksiä.

³⁾ Tätä myönnytystä sovelletaan kokonaisuudessaan Espanjaan ja Portugaliin vuoden 1985 liittymissopimuksessa määrätyn siirtymäkauden päätyttyä. Siirtymäkauden aikana ei tullialennusten soveltaminen Espanjassa ja Portugalissa saa johtaa suotuisampaan kohteluun Suomelle kuin Yhteisön muille jäsenmaille.

Olisin kiitollinen, mikäli vahvistaisitte, että hallituksenne hyväksyy yllä esitetyn.

Minulla on kunnia vahvistaa, että hallitukseni hyväksyy ratifiointivaraumin kirjeenne sisällön.

Ottakaa vastaan korkeimman kunnioitukseni vakuutus.

Suomen tasavallan hallituksen puolesta

Leif Blomqvist

2. The Government of Finland will ensure that:

- the published price levels made available to the public by ALKO Ltd faithfully reflect any reduction of the cost of importation resulting from the concessions stated above;
- ALKO Ltd will include in its product assortment and retail pricelist certain brands of "Weinbrand" originating in the Community.

3. Consultations will be held at the request of either party on any question relating to the operation of this Agreement.

The two parties may, by mutual consent, alter it by reference in particular to the development in trade of the products concerned.

This Agreement may be terminated by a year's notice in writing given by either party, subject to consultations as indicated above.

¹⁾ O.J. N° L 328, 28.11.1973

²⁾ For the purposes of this Agreement, Vodka is defined in the following manner:
Vodka originating in Finland, with an alcoholic strength of 60% vol. or less, obtained exclusively by distillation of a fermented mash of cereals, corresponding to the provisions applicable in the Community or its Member States.

³⁾ This concession will be fully applied by Spain and Portugal at the end of the period of transition provided for in the 1985 Act of Accession. During the period of transition, the application of tariff reductions by Spain and Portugal will not lead to more favourable treatment being granted to Finland than to the other Member States of the Community.

I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the above.

I have the honour to confirm that, subject to ratification, my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

For the Government
of the Republic of Finland

Leif Blomqvist

